

Содержание

Инструкции по безопасности	3
Основные особенности	5
Различия между фолдерами estefold 2300; 2300-1; 2300-2	5
Габаритные размеры	6
Установка	6
Подключение шнура питания	6
Требования к бумаге	8
Поддерживаемые форматы	8
Выравнивание документов	9
Панель управления	10
Выбор программ	11
Настройка программ	11
Технические характеристики	14
Устранение неисправностей	15
Положение датчиков	16
Принципиальная схема	17

Инструкции по безопасности



В целях Вашей безопасности, пожалуйста, прочтите эти инструкции полностью перед началом работы с фолдером и держите это руководство недалеко от фолдера, чтобы можно было при необходимости к нему обратиться.

Внимательно просмотрите все предупреждения и предостережения, расположенные на фолдере или в этой инструкции по эксплуатации.

Для гарантии безопасной эксплуатации компания ES-TE Folding Systems (далее ES-TE) настоятельно рекомендует, чтобы обслуживание и ремонт производился только обученным персоналом.

Уровни опасности

DANGER (Опасно): Обозначает чрезвычайно опасную ситуацию, которая приведет к смерти или серьезным повреждениям, если ее не избежать.



WARNING (Предупреждение): Обозначает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к смерти и серьезным повреждениям, если ее не избежать.



Warning

CAUTION (Внимание): Обозначает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к незначительным или средним повреждениям, если ее не избежать.



Обслуживание и модификации

Во избежание риска повреждений все модификации и техническое обслуживание оборудования должны проводить только квалифицированные и обученные сервисные инженеры.

При повседневном использовании любое электронное оборудование может подвергаться износу и случайным сбоям. Для безопасной и надежной работы необходимо, чтобы оператор выполнял регулярную проверку технического состояния аппарата.



Общие рекомендации

- Убедитесь что фальцовщик расположен на ровной горизонтальной и прочной поверхности.
- Вес оборудования указан в соответствующих спецификациях на фолдер.
- Всегда используйте материалы, рекомендованные ES-TE для соответствующего фолдера. Использование материалов неодобренных ES-TE может привести к повреждению фолдера.
- Не работайте на фолдере, если он издает не характерные звуки. Отключите аппарат от электрической сети и вызовите сервисную службу.
- Не используйте фолдер в помещениях подверженных чрезмерным вибрациям.
- Передвигайте фолдер аккуратно и медленно при помощи 2 человек.
- Закрепите регулируемые ножки на полу после того, как фолдер установлен в требуемом положении.



Кабель питания	
Используйте только кабель питания, поставляемый ES-TE и не используйте другие кабели. Когда требуется заменить кабель питания по причине его повреждения, обратитесь к оператору для выбора подходящего для замены кабеля.	
Подсоединение аппарата к сети	
• Не используйте удлиннители для подсоединения аппарата. • Аппарат не предназначен для подключения к ИТ системам обеспечения питания, поскольку такая система это сеть с напряжением, в которой нейтральный провод не подключен к земле. • Если аппарат подключается к розетке, расположите его так, чтобы обеспечить легкий доступ к этой розетке. • Если аппарат подключается к электросети при помощи фиксированного соединения, то выключатель этого фиксированного соединения должен быть легкодоступен. • Аппарат должен быть подключен с соблюдением заземления. • Аппарат должен быть подключен к электросети так, чтобы его можно было при необходимости легко отключить от розетки	 Warning
Меры в случае возникновения несчастного случая	
1. Если произошел несчастный случай, дистрибутор, который был первым уведомлен о нем, должен немедленно предпринять чрезвычайные меры для обеспечения помощи пострадавшим и предотвращения дальнейших повреждений. 2. Если дистрибутор был уведомлен пользователем о серьезном инциденте, то он должен быстро на месте оценить ущерб и сообщить об этом ES-TE. 3. Для определения причины инцидента необходимо провести проверку на месте в соответствии с инструкциями, полученными от ES-TE и записать условия, при которых произошел несчастный случай.	
Отказ от обязательств	
Эти меры безопасности были составлены на базе наших последних знаний. Они представлены как компактное руководство по безопасному использованию продукта. Мы оставляем за собой право изменять данные в спецификациях по мере получения новой информации. Пользователь отвечает за то, чтобы определить как эта новая информация может повлиять на требования к правилам техники безопасности. Пользователь отвечает за то, чтобы обратиться в ES-TE и убедиться, что он обладает самыми последними данными по спецификации оборудования. В той мере, в которой ограничения на обязательства разрешены законодательством, мы не будем нести ответственности за неточности, которые могут быть допущены в этой информации.	

Основные особенности

Быстрое и точное сложение - в 10 раз быстрее, чем вручную

Высокая точность сложения синек, копий и чертежей - острый фальц и точность до миллиметра. Фальцовщик **estefold 2300** хорошо подходит для небольших и средних объемов сложения. Фолдер работает со всеми размерами документов шириной вплоть до 930 мм и неограниченной длины. Стиль сложения соответствует стандартам DIN 824, AFNOR и ANSI.

Простота использования

Фолдер **estefold 2300** поддерживает как наперед заданные, так и пользовательские программы сложения, имеет четкий дисплей и отличается очень высокой надежностью работы. Уже после нескольких минут обучения и практического использования пользователь становится полностью квалифицированным.

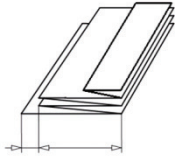
Цифровая точность

Оптические датчики и высокоточные шаговые моторы измеряют фальцуемый документ, после чего вычисляется правильное положение фальцев продольного сложения. LED оптические датчики гарантируют высокую надежность и точность. После продольного сложения документа его нужно повернуть на 90 градусов вручную и подать в аппарат вновь. Фолдер автоматически переключится в режим поперечного сложения.

Диагностика ошибок

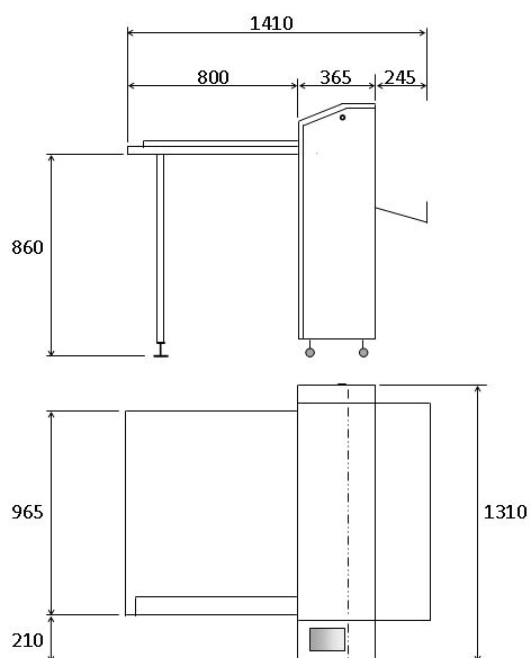
Встроенная диагностика ошибок позволяет пользователю проводить проверку и диагностику за минимальное время.

Различия между фолдерами estefold 2300; 2300-1; 2300-2

	Первое сложение = 1/2 ширины панели 	Сложение карт Ширина панели от 100 до 420 мм 
2300	Нет	Нет
2300-1	Да	Нет
2300-2	Да	Да

«Опция сложения до малых размеров» - это последняя разработка для успешно продающейся модели **estefold 2300**. Опция позволяет складывать документы, получая ширину панели в диапазоне **от 100 до 420 мм**, что позволяет складывать карты различного рода в соответствии с требуемым стилем сложения. Возможное применение - топографические, туристические, городские карты. Возможен апгрейд модели 2300 до 2300-1 и 2300-2. За дополнительной информацией обратитесь к Вашему поставщику оборудования Es-Te.

Габаритные размеры



Установка

Требования к окружающей среде и месту установки

Помещение, в котором планируется установка фолдера должно быть сухим и непыльным.

- Влажность: 20%-80%
- Температура: 15-30 °C

Фолдер необходимо выровнять по горизонтали и установить прочно без возможности качаться.

Следует устанавливать фолдер таким образом, чтобы он не загораживал выходы и на нем можно было удобно работать.

Удалите весь распаковочный материал и наклейки.

Внутри фолдера проложен лист бумаги для защиты аппарата.

Удалите его, вращая фальцующий ролик.

Фолдер со складным столом подачи



- Поднимите стол подачи вверх



- Освободите ножки из держателей снизу стола
- Поставьте их на пол

Используйте установочные винты для выставлению стола по горизонтальному уровню.



Верхний выходной лоток (опция для 2300-2)

Нижний выходной лоток



Установите нижний выходной лоток.



Установите верхний выходной лоток, используя удлиненные винты из коробки с аксессуарами.



Подключение шнура питания

Используйте только подходящие соединительные кабели.

Блок питания находится справа снизу фолдера. Используйте только кабель питания, который поставляется с фолдером или кабель того же стандарта безопасности.

Фолдер подключается к сети 230 В / 50 Гц.

Убедитесь, что в напряжении в розетке соответствует требуемому значению.

Требования к бумаге

- Пленка или материалы с блестящей отражающей поверхностью не подходят для сложения на фолдере.
- Плотность бумаги должна быть не менее 60 г/м² и не более 110 г/м²

Поддерживаемые форматы

Продольное сложение:

Документы длиной от 410 мм до 50000 мм (80 г/м²) и шириной до 930 мм.

Поперечное сложение:

Документы длиной до 1500 мм (при плотности бумаги 80 г/м² и ширине панели продольного сложения 210 мм).

Выравнивание документов



Рекомендованный способ подачи документов в фолдер - левой рукой, стоя справа от стола.



Поместите левую руку рядом с направляющей и подайте документ в фолдер, слегка прижимая его к направляющей. Длинные и узкие документы нужно выравнивать по ведущей кромке.

В случае фальцовки документов со штампом их нужно подавать штампом, расположенным справа, вперед.



Сложенный продольно документ нужно повернуть на 90° и затем подать в фолдер снова. Фолдер автоматически переключится на поперечное сложение.

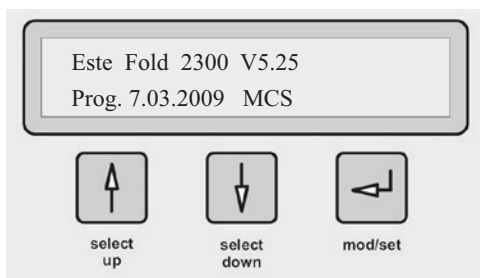
Чтобы улучшить качество поперечного сложения, нужно перед фальцовкой немного разгладить и прижать документ руками.



Сложенные документы попадают в выходной лоток.

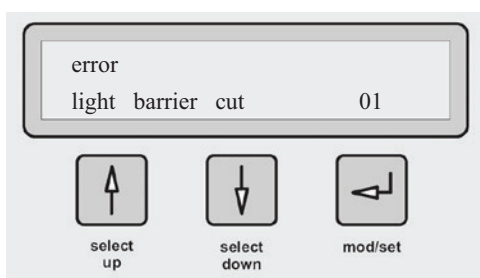
Рекомендованное положение направляющей пластины (прикрепляемой на магнитных плосках)

Панель управления



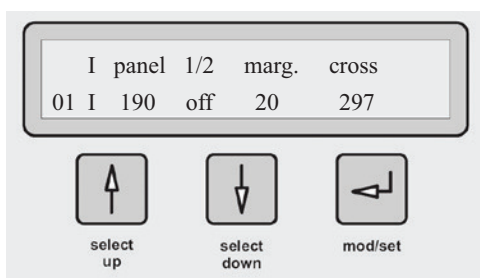
При включении фолдера отображается текущая версия и дата создания используемой прошивки внутреннего программного обеспечения.

Индикатор Power загорается оранжевым цветом, что обозначает, что фолдер выполняет внутренние тесты оборудования.



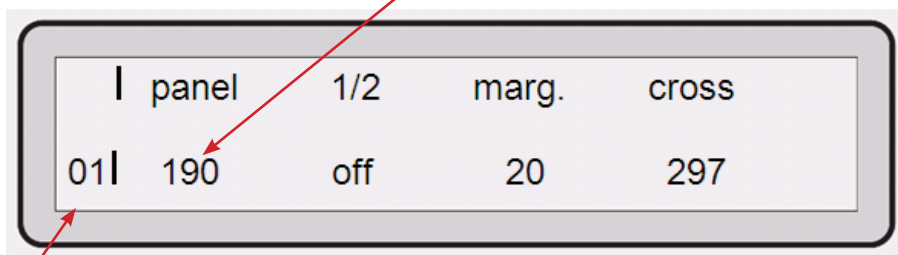
В случае возникновения ошибок во время внутреннего тестирования индикатор статуса загорается красным цветом.

Сообщение об ошибке отображается на экране.

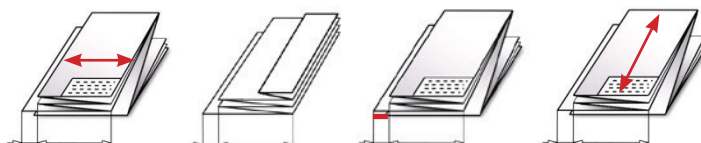


Если ошибок не обнаружено, то индикатор статуса загорается зеленым цветом и отображается текущая выбранная программа.

Символ "u" возле размера панели («190u») означает сложение в стиле "uncalculated" (как показано на рисунке). Сложение в таком стиле возможно при использовании программ 5, 6, в том случае, если эта функция включена в сервисном режиме.



Номер программы



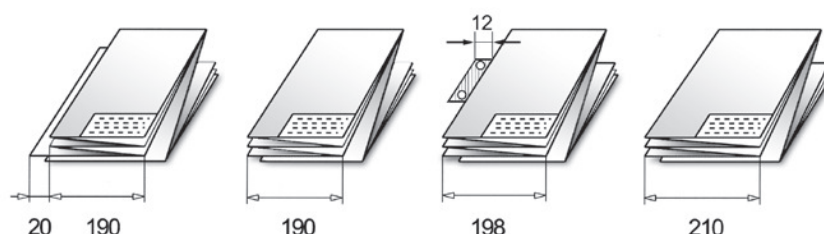
Если включен режим 1/2, то ширина первой панели будет равна половине ширины панели.

Выбор программ

Программы выбираются нажатием кнопок ↑ (select up) или ↓ (select down). Каждое нажатие сопровождается коротким звуковым сигналом. Номер выбранной программы отображается в первой колонке.

Всего доступно 10 программ.

Программы с номерами 1-4 предварительно запрограммированы на фабрике.

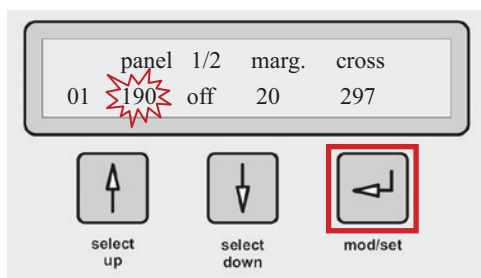


Настройка программ

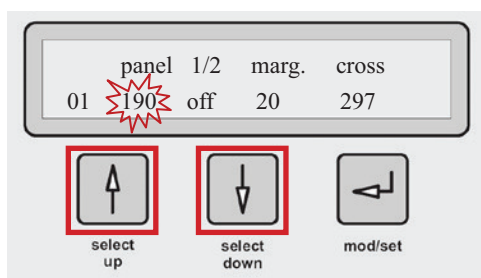
Все программы редактируемые.

Ширина панели может изменяться в диапазоне 180-420 мм (дополнительно от 100 до 420 мм); поле для подшивки - от 0 до 30 мм.

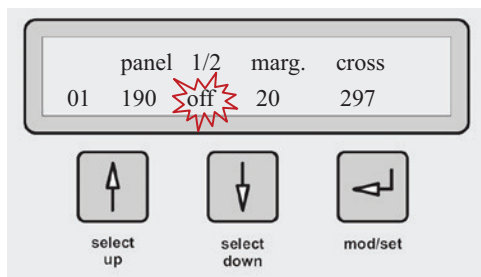
Нажатие кнопки ↵ (mod/set) сохраняет все установки.



Чтобы изменить установку следует нажать кнопку ↵ (mod/set). Значение "Panel" (ширина панели) начинает мигать.



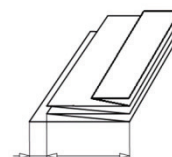
Нажатие кнопки ↑ (select up) приведет к увеличению ширины панели; нажатие кнопки ↓ (select down) - к уменьшению ширины панели.

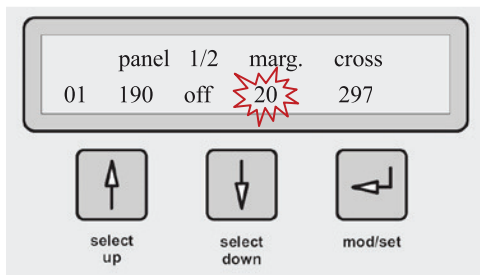


Лицевая панель:

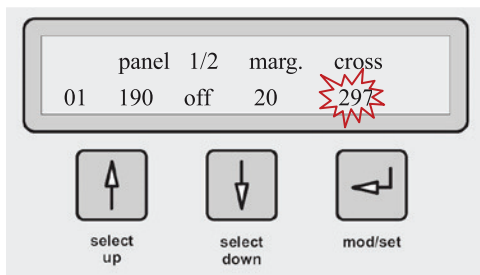
OFF - полная панель

ON - половина панели





Повторное нажатие кнопки ↵ (mod/set) позволяет изменить значение marg. (поля для подшивки), которое устанавливается также, как Panel (ширина панели).



Если еще раз нажать кнопку ↵ (mod/set), то можно перейти к редактированию cross (размера поперечного сложения). Для того, чтобы изменить размер поперечного сложения нужно сначала нажать кнопку ↵ (mod/set). Цифры под надписью cross начнут мигать. Нажмите кнопку ↑ (select up), чтобы изменить установку. Нажмите кнопку ↵ (mod/set) еще раз, чтобы сохранить новое значение.

В случае если кнопка ↵ (mod/set) не была нажата в течение 5 секунд, ни одна из установок не будет сохранена, будут использоваться и прежние установки, которые и отобразятся на дисплее.

Номер	1-8
Panel (Ширина панели) - 2300	170 - 420 мм
Panel (Ширина панели) - 2300-1	170 - 420 мм
Panel (Ширина панели) - 2300-2	100 - 500 мм
Marg. (Поле для подшивки)	0 - 30 мм
Cross (Поперечное сложение)	Off, 140 - 420 мм

Специальные программы 9 и 10

Программы 9 и 10 используются для специальных приложений.

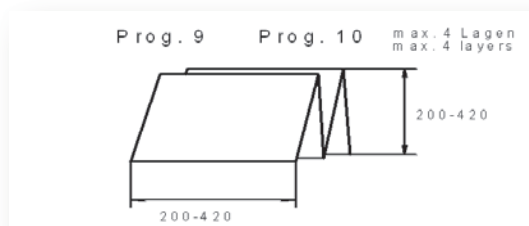
При помощи этих программ можно сложить 4 панели выбранной длины вне зависимости от ширины.

Возможные применения:

- Сложение бумаги пополам.
- Сложение в стиле AFNOR:
 - Первое сложение 297 мм
 - Второе сложение 210 мм

Обратите внимание, что число сложений не более четырех.

Номер	9	10
Panel (Ширина панели)	140 - 500 мм	140 - 500 мм

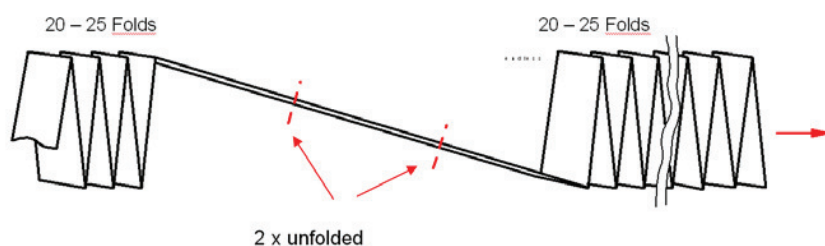


Неограниченная длина сложения

Если длина бумаги более 20 размеров ширины панели:

- аппарат пропускает 2 фальца и продолжает сложение
- в месте пропущенных фальцев нужно сложить документ вручную.

Если сложенный продольно документ предполагается сложить еще и поперек при помощи фолдера, то длина такого документа не должна превышать 1500 мм (при условии плотности бумаги 80 г/кв.м).



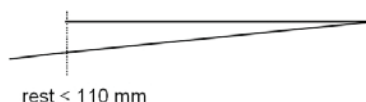
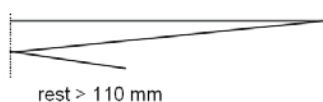
Поперечное сложение

Длина поперечного сложения может быть задана в диапазоне 140 - 420 мм.

- Поперечное сложение активируется, если Вы задали его размер в программе и бумага не перекрывает датчик 4 (это происходит, когда ширина бумаги не более 239 мм)
- Можно сделать максимально 2 фальца в режиме поперечного сложения.



Если оставшаяся длина документа после первого фальца в режиме поперечного сложения меньше 110 мм, то фолдер не будет делать второй фальц.

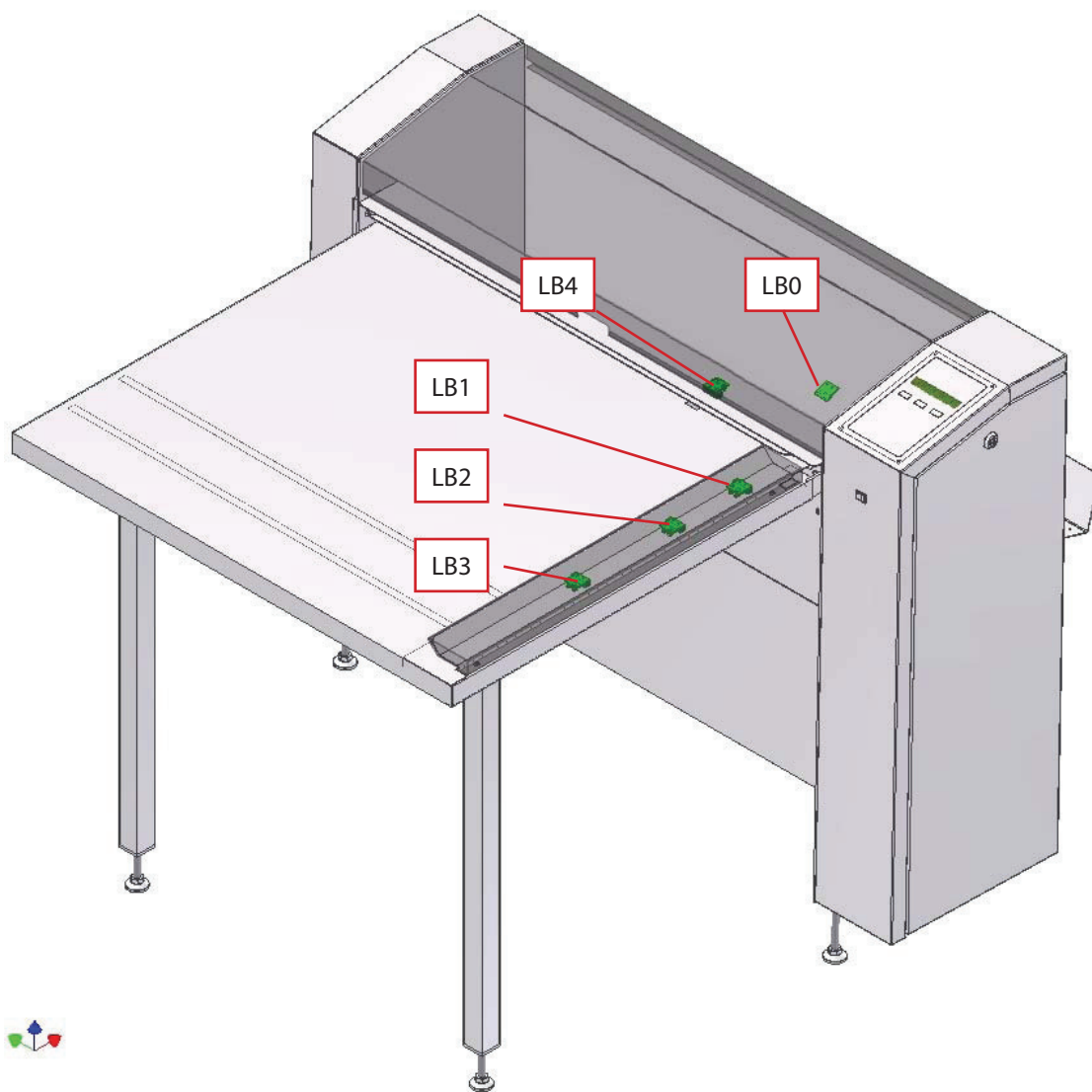


<u>Технические характеристики</u>	
Тип	Off-line
On-line интерфейс	Нет
Подача бумаги	Вручную
Скорость сложения	18 м/мин
Программы сложения	8 + 2 специальные
Стиль сложения	DIN 824 / ANSI / Arch
Листовой укладчик	нет
Длина бумаги	от 420 мм - неограничена
Ширина бумаги	275 - 930 мм
Плотность бумаги	от 60 до 110 г /кв.м
Вывод документов	Выходной лоток
Ширина сложения	2300 и 2300-1: 180 - 420 мм 2300-2: 100 - 500 мм
Поле для подшивки	1 - 30 мм
Высота стола подачи	860 мм
Габаритные размеры (Ш x Г x В)	1350 x 1315 x 1010 мм
Электропитание	230В, 50/60 Гц, 6 А
Вес	145 кг

Устранение неисправностей

Сообщения об ошибках	При возникновении ошибки подается длинный звуковой сигнал. Могут возникать следующие ошибки.
Paper Jam (замин бумаги)	Шаговый мотор остановится, если датчик LB0 перекрыт бумагой в течение 20 секунд после того, как завершится или будет остановлен процесс сложения.
Top Cover open (верхняя крышка открыта)	Эта ошибка будет отображаться если крышка аппарата открыта или не закрыта должным образом. После того как верхняя крышка будет правильно закрыта, его нужно перезапустить выключением / включением питания.
End stage not ready (аппаратная ошибка)	Это сообщение отображается, когда возникает ошибка на плате управления моторами или когда на плату не подается требуемое напряжение. В этих случаях обратитесь в сервисную службу.
Light barrier cut xx (датчик перекрыт)	При включении фолдера тестируются все датчики. Если один из них перекрыт (например, бумагой) возникает ошибка датчик "light barrier cut xx" (датчик xx перекрыт). LB0 выход бумаги LB1-3 датчики бумаги на столе подачи LB4 датчик автоопределения типа сложения (продольное или поперечное). Это сообщение об ошибке также возникает, если сгорел предохранитель F1 на плате питания. Положение датчиков показано на стр. 15.
Light barrier defective xx (датчик неисправен)	Датчики постоянно включаются и выключаются. Процедура тестирования проверяет, все ли приемники датчиков не принимают свет перед тем как датчики включаются (xx- номер датчика 00-04). При возникновении этой ошибки кнопка ↑ (select up) ускоряет мотор фальцовки, кнопка ↓ (select down) замедляет мотор фальцовки. Устранить эту ошибку можно нажатием кнопки ↵ (mod/set). После этого фолдер перезапускается.

Положение датчиков



Принципиальная схема

